唐人麥草穀麥米麥糠著仔鋪

Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2360
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

本店崇辦麥穀麥草麥米麥糠著仔麵粉白米苾米粟米猪糠米粹凡屬五穀種類無一不備如蒙　梓里光顧額外歡迎
所謂之電話二巷六〇
本店設在緬街　謹啟
雲高華埠　廣永生主人謹啟

◀均和安▶
QUON WO ON
Phone 2084　P. O. Box 1207
523 Fisgard St.　Victoria, B.C

啓者本號創在域多利埠斐市架街門牌五百二十三號專辦祖國油米食用品什貨等接理各處滙兌銀兩委託信件寓內有西人美市喜市定接理華僑與西人交涉事務衙門大小訟案傳話各項保險燕梳經紀代理收舊債賬項合同契券中西文譯件若有委託應命週旋仰我僑胞留意爲盼　▲代理四邑襍誌
▲郵局信箱壹貳〇七▲電話號數貳〇八四
司事鄭慶仰啓

▲◎▼介紹新美術家繪畫眞容之緒言

夫繪像而得惟妙惟肖儼然身外之身永傳百世而不朽則此等神工畫筆實參天地之造化者焉余門人黃效君腦力豐厚其好學之篤堅持不變故於繪畫之功日有進益而不可限量然黃君之所擅專長尤以繪像一科爲最特色其傳神活潑之妙早爲僑胞有目共賞而其於今年賽會美術界中曾得高列優等亦爲諸君耳熟能詳此非鄙人故爲誇神者也茲代議筆金列後

●二十四寸半身油相筆金二十元
●三十六寸　仝上　三十元
●全身加ㄣ計算　配景另議
各埠僑胞光顧請將影片照下列西字付來便妥
筆金先惠　以昭大雅　陳寶賢代披露
Wong How　420 Columbia Ave. VANCOUVER, B.C.

(棧)(客)(利)(名)
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百一十九號房舍潔明裝修華麗全座鋪氈電火煖每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加額歡迎如蒙當諸君賃房無論接日或按禮拜或按日計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼
▲喊線詩麼一八九五
司事人江贊祐啟

▲圖新軒自製笠巴圖章承印中西文件
HO SUN HING　Phone Sey., 1113
119 Pender St. East　Vancouver B.C.

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正埠道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂祈張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上
▲本堂林弼臣〇寓
(〇〇俱代醫)
▲講線矢磨三六二七
本堂主人謹告

外科醫生林弼臣

專醫　跌打還魂　續筋駁骨　紅白痢症　湯火損傷
刀傷炮碼　瘰癧瘡科　花柳痔漏　外科雜症
敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有曾殘之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬
▲▲頌詞畧列
●●●拜敬良〇●●●藥到回春●●●是良〇也●●●神乎其技●●●外科聖手●●●敬頌良〇●●●良〇妙藥●●●良〇到埠●●●眞外科聖手●●●廿紀良〇●●●外科妙手●●●駁骨能手●●●恭頌良〇●●●妙藥神奇●●●香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手●●●會邑李吟在雲埠跌斷脚骨●●●日本人神倫在銅偈夾碎手腕●●●甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右脚●●●香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨●●●日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手
●●●